

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1975 - ΑΘΗΝΑ

e-mail: ellinoethiopic@gmail.com

http://ausgreeknet.com/ausgreeknet_net/kondasas1.htm
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Τ.Θ. 3561, 102 10 ΑΘΗΝΑ

ΚΟΝΤΆ ΣΑς τα Ελληνο-Αιθιοπικά

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΕΤΟΣ 27^ο - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 120
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ: ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Ιούλιος - Σεπτέμβριος 2018



Ιδιοκτήτης:
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

- ◆ Εκδότης: ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΡ. ΒΟΖΙΚΗΣ
- ◆ Έδρα: ΛΕΣΒΟΥ 14, ΑΝΩ ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ
- ◆ Υπεύθυνος Σύνταξης: Ν. ΧΡ. ΒΟΖΙΚΗΣ
- ◆ Υπεύθυνος ύλης: ΣΤΑΥΡΟΣ ΒΙΝΙΕΡΑΤΟΣ
- ◆ Σελιδοποίηση: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΔΡΙΚΟΥ
- ◆ Υπεύθ. τυπογραφείου: ΜΑΡΙΑΝΘΗ ΑΝΔΡΙΚΟΥ

Επί του πιεστηρίου

Ο ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΕΠΕΣΤΡΕΨΕ ΞΥΠΟΛΗΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

«Τη Δευτέρα 1 Οκτωβρίου, οι καρδιές της αιθιοπικής κοινότητας της Αθήνας και της ελληνικής κοινότητας της Αντίς Αμπέμπα θα χτυπήσουν μαζί στο Ηρώδειο. Στο πλαίσιο του εορτασμού των "100 χρόνων διπλωματικών σχέσεων μεταξύ Ελλάδος και Αιθιοπίας", το Εθνικό Θέατρο της Αιθιοπίας θα παρουσιάσει την παράσταση "Ο Σωκράτης Ξυπόλυτος στην Αθήνα", για τη ζωή του Έλληνα φιλοσόφου, ένα έργο βασισμένο σε δύο Διαλόγους του Πλάτωνα ("Φαίδων" και "Κρίτων") και στην «Απολογία του Σωκράτη». Τα παραπάνω, έγραψε η δημοσιογράφος Λίνα Γιάνναρου, στην εφημερίδα ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ, στο φύλλο της Τετάρτης 19 Σεπτεμβρίου 2018.

Και πραγματικά, όλοι ήμασταν εκεί, παρά τις άσχημες καιρικές συνθήκες. Το Αρχαίο Θέατρο γέμισε με Έλληνες της Αιθιοπίας, Αιθίοπες που ζουν στην Ελλάδα και Έλληνες που αγαπούν την Αιθιοπία. Παρακολουθήσαμε μια μοναδική παράσταση, βλέποντας τους Αιθίοπες ηθοποιούς να φορούν τις αρχαίες ελληνικές ενδυμασίες και τους Αιθίοπες θεατές να παρακολουθούν, για πρώτη φορά, από κοντά τους καλύτερους ηθοποιούς της χώρας τους.

Ο Αιθίοπας Σωκράτης έκανε το κοινό να τον λατρεύει και να γελάσει με τις υπέροχες κόντρες του με την Ξανθίππη, αλλά και με τους διαλόγους που έχει με άλλους Αθηναίους της εποχής. Οι Αιθίοπες που βρέθηκαν στην παράσταση παρακολούθησαν το έργο στη γλώσσα τους, χειροκροτώντας παρατεταμένα μετά από κάθε πράξη, ενώ οι Έλληνες και οι

υπόλοιποι θεατές, είδαν το έργο, μεταφρασμένο σε ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Οι Αιθίοπες ηθοποιοί απόλαυσαν την παρουσία τους στο Ηρώδειο, κάτι που φάνηκε από την ενέργεια που έβγαλαν στη σκηνή. Στο τέλος της παράστασης, συγκεντρώθηκαν στο κέντρο της σκηνής και έψαλλαν, ευχαριστώντας τον Θεό «που η ημέρα τελείωσε τόσο καλά».

Η παράσταση παρουσιάστηκε στο πλαίσιο του Φεστιβάλ Αθηνών και την παρακολούθησαν 2.200 άτομα !!!

Οι συντελεστές του έργου:

Συγγραφέας: Maxwell Anderson

Μετάφραση στα Αμαρινιά: Aschalew Fekede

Σκηνοθέτης: Rahel Teshome Mohamed

Βοηθός Σκηνοθέτη: Βαρβάρα Γκεμπιάου και Endale Birhanu Mekonen

Σεναριογράφοι: Debebe Eshetu, Rahel Teshome Mohamed

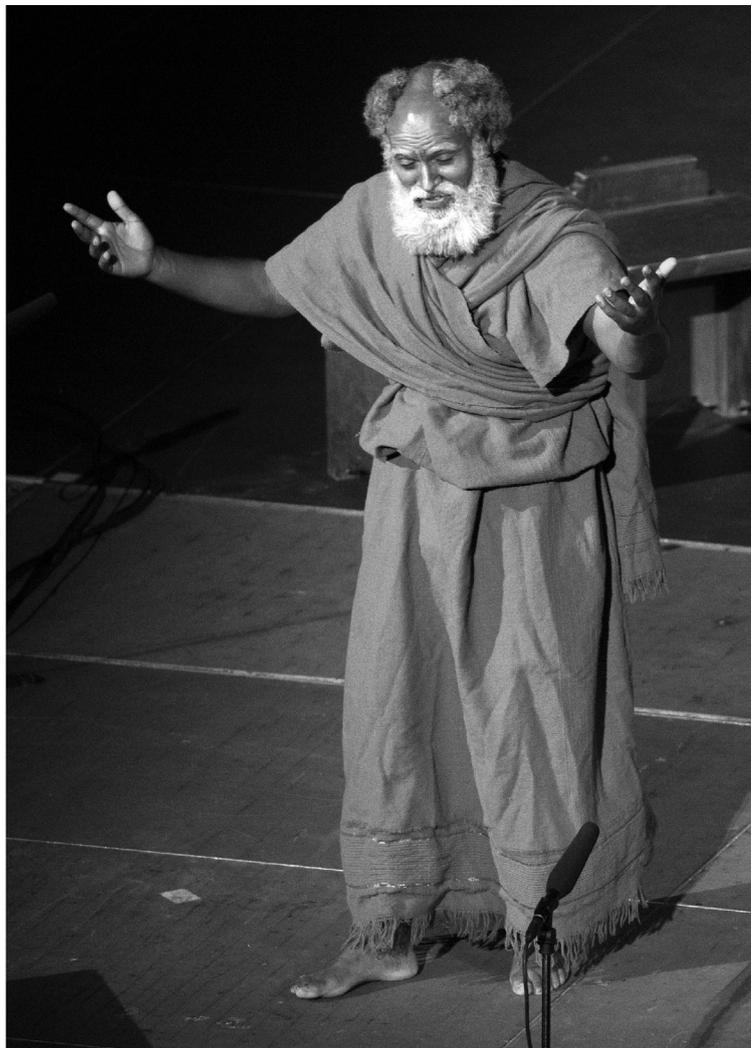
Διευθυντής Παραγωγής: Βαρβάρα Γκεμπιάου

Make-up artist: Ναταλία Ηρειώτη Γκεμπιάου

Έπαιξαν οι παρακάτω ηθοποιοί:

Σωκράτης: Henok Therabrurck, Ξανθίππη: Azage Meseret Hiwot, Παισιανός: Daniel Ashenai Gezaw, Θεοδότης: Tarik Asteriaye Brhan, Κρίτων: Mahateme Hayle Weldetensaye, Φαίδων: Solomon Teka Wolde, Λύκων: Merid Tesfaye Mekonnen, Δικαστής: Getachew Seleshi Asfaw, Λαμπροκλής: Nigussie Bayle Shite, Λύσις: Surafel Tsegaye Abate, Σάτυρος: Getenet Teka Mamo, Κριτίας/Ένορκος: Yematawerk Tadese Demeke, Μέλητος: Endale Birhanu Mekonen, Ανυτος: Tesfaye Gebremariam-Sahlemariam και Πυθία: Alganesh Tariku Egigu.

Σημ: Η φωτογραφία είναι της Χριστίνας Βάζου.
Σύλλογος Ελλήνων Αιθιοπίας



ΣΚΟΡΠΙΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

...Η Αιθιοπία αποκατέστησε τις διπλωματικές σχέσεις με την Ερυθραία. Όλα ξεκίνησαν όταν η Αιθιοπία ανακοίνωσε ότι είναι πρόθυμη να «εφαρμόσει» την ειρηνευτική συμφωνία, η οποία είχε υπογραφεί το 2000 στο Αλγέρι, και τα συμπεράσματά της ανεξάρτητης διεθνούς επιτροπής για τη



χάραξη των συνόρων. Στην ιστορική σύνοδο κορυφής, η οποία έγινε στην Ασμάρα, ανάμεσα στον πρόεδρο της Ερυθραίας, Ησαΐα Αφεγουέрки, και στον πρωθυπουργό της Αιθιοπίας, Αμπί Αχμέντ, υπογράφηκε η «κοινή διακήρυξη ειρήνης και φιλίας», με την οποία τερματίζεται η εμπόλεμη κατάσταση μεταξύ των δύο χωρών. Λίγες ημέρες αργότερα, πραγματοποιήθηκε η πρώτη εμπορική πτήση, δίνοντας τέλος στο εμπάργκο, που κράτησε 20 χρόνια. Αποκαταστάθηκαν η χερσαία και αεροπορική σύνδεση και η τηλεφωνική επικοινωνία και επιτρέπει στην Αιθιοπία, η χρήση του λιμανιού του Άσαμπ. Η Ερυθραία ήταν Ιταλική αποικία από το 1890 μέχρι το 1941. Μετά την απελευθέρωσή της τέθηκε υπό αγγλική διοίκηση μέχρι το 1952. Τότε, με την έγκριση του Ο.Η.Ε. αποτέλεσε η Ερυθραία «αυτόνομη περιοχή» της Αιθιοπίας. Μετά την κατάργηση της αυτονομίας της το 1962, ξεκίνησε ο απελευθερωτικός αγώνας της, ο οποίος κράτησε 30 χρόνια. Το 1993 έγινε ανεξάρτητο κράτος και το 1998 άρχισε ο πόλεμος, ανάμεσα στα δύο κράτη, ο οποίος κράτησε δυο χρόνια.

...Η Ethiopian Airlines αναδεικνύεται σε αεροπορική εταιρεία όλων των Αφρικανών, μέσω της συμμετοχής της στη δημιουργία εθνικών αερομεταφορέων, της δημιουργίας στρατηγικών συμμαχιών, αλλά και της τόνωσης των κατακερματισμένων αεροπορικών συνδέσεων της ηπείρου. Σήμερα, συμμετέχει στο μετοχικό κεφάλαιο, με ποσοστό από 45 έως 49%, των εταιρειών: Malawian Airlines, Guinea Airlines, Ethiopian Mozambique Airlines, Chadian Airlines και Zambia Airways. Τόσο από

πλευράς κερδών, όσο και από επιβατική κίνηση, έχει ξεπεράσει αερομεταφορείς που επικρατούσαν στον χώρο της Αφρικής, όπως οι South African Airlines και Kenya Airways. Στις πλάτες της παίρνει την ανάπτυξη και αναβάθμιση των αερομεταφορών της Αφρικής, αφού δεν είναι λίγες οι χώρες της ηπείρου που έχουν ζητήσει «χείρα βοηθείας», διαμέσου των κυβερνήσεων τους, προκειμένου να «χτίσουν» τον εθνικό τους αερομεταφορέα. Το μερίδιο αγοράς που κατέχουν οι αφρικανικές εταιρείες στις αερομεταφορές της ηπείρου, είναι εξαιρετικά χαμηλό: το 80% της αγοράς, ελέγχεται από αερομεταφορείς, οι οποίοι ανήκουν σε χώρες εκτός Αφρικής.

...Η ActionAid δημιουργεί κτηνιατρικές μονάδες στην Αιθιοπία. Οι υπάρχουσες κρατικές μονάδες καλύπτουν μόνο το 13,4% των τοπικών αναγκών. Οι κτηνοτρόφοι βγάζουν τα προς το ζην από τα πολύτιμα ζώα τους. Τα ζώα αυτά τους εξασφαλίζουν τροφή, όπως το γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, ενώ ταυτόχρονα τα χρησιμοποιούν και στις γεωργικές εργασίες, όπως το όργωμα της γης. Το πρόβλημά τους είναι όταν αρρωστήσουν και δεν μπορούν να τα βοηθήσουν, διότι οι υπάρχουσες κτηνιατρικές μονάδες βρίσκονται μακριά. Σε πολλές περιπτώσεις, χρειάζεται να περπατήσουν και 5 ώρες μέχρι να φτάσουν σε αυτές, ενώ δεν λίγες οι φορές που κατά την διάρκεια της διαδρομής, πολλά άρρωστα ζώα δεν αντέχουν και πεθαίνουν. Μερικοί κτηνοτρόφοι, για να αντιμετωπίσουν τις αρρώστιες των ζώων τους, αγοράζαν και φάρμακα από λαθρέμπορους, αλλά χωρίς να έχουν αποτέλεσμα. Με τη δημιουργία των νέων μονάδων, το πρόβλημα ελαχιστοποιείται. Σε αυτές, υπάρχουν εκπαιδευμένα άτομα από την κοινότητα, τα οποία, εμβολιάζουν τα ζώα και προσφέρουν κτηνιατρικές υπηρεσίες στους κτηνοτρόφους της περιοχής.

...Η κοτσίδα του Αυτοκράτορα Tewodros II βρίσκεται στο Εθνικό Στρατιωτικό Μουσείο της Βρετανίας. Είχε αποκοπεί, από τον στρατηγό Robert Napier και μεταφέρθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο. Ο Αυτοκράτορας δολοφονήθηκε κατά την διάρκεια της βρετανικής εισβολής (1868), η οποία είχε στόχο να απελευθερώσει Βρετανούς ομήρους, μεταξύ των οποίων, ήταν και ο Βρετανός πρόξενος, Charles Cameron. Τότε ο στρατός κατέστρεψε το ορεινό φρούριο του Αυτοκράτορα στη Maqdaia, στη Βόρεια Αιθιοπία, και μετέφερε στη Βρετανία θησαυρούς, που ταξίδεψαν με 15 ελέφαντες και 200 μουλάρια. Σήμερα, η Αιθιοπία έκανε επίσημη έκκληση για την επιστροφή του ιστορικού κειμηλίου στην χώρα, ώστε να τοποθετηθεί στον τάφο του Αυτοκράτορα Tewodros II. Σ.Ε.Β

Η Αθηνά Φραγκούλη–Σακελλαροπούλου μάς έστειλε το παρακάτω κείμενο, αφιερωμένο στη μνήμη του Χαράλαμπου Χατζηδάκη:

ΣΤΟΝ ΠΑΙΔΙΚΟ ΜΑΣ ΦΙΛΟ

Ο Χαράλαμπος (Charly) Χατζηδάκης, του Ιωσήφ και της Κατίνας, είχε αδέρφια εξ' αίματος τον Μανώλη και τον Γιώργο και από καρδιάς τους: Αθηνά, Έφη και Γιώργο Φραγκούλη. Ξαδέρφια πολλά και φίλους αμέτρητους, Έλληνες, Αιθίοπες, Ιταλούς, Άραβες, Νοτιοαφρικάνους, Αρμένιους, Γάλλους, Άγγλους, Γερμανούς, Ελβετούς και άλλους από άλλες χώρες.

Γέννημα θρέμμα της πολυπολιτισμικής πόλης της Ντίρε Ντάουας, όπου αυτή η πολυπολιτισμικότητα, εμπεδώνεται, με την εκπαίδευση του στο Κολέγιο «Κομπόνι» του Χαρτούμ, στο Πανεπιστήμιο της Αντίς Αμπέμπας και στο «σχολείο της ζωής» στην Ελλάδα.

Τον χαρακτήριζε η αγάπη και ο σεβασμός στην «τρίτη ηλικία», που πήγαζε από την αγάπη που έχει στους γονείς του και από την αφρικανική–αιθιοπική κουλτούρα του, η οποία επεκτάθηκε, με την συμμετοχή του στο Δ.Σ του «Μερόπειου Γηροκομείου».

Οι χτύποι της καρδιάς του όμως, έβρισκαν τον ρυθμό τους, στα «Παιδικά Χωριά SOS», όπου διετέλεσε μέλος του Δ.Σ., για 25 χρόνια. Η έγνοια του, ήταν η φροντίδα των «κακοποιημένων παιδιών». Μας τη δείχνει με ένα «πλούτο συναισθημάτων», στο βιβλίο που έγραψε με τον τίτλο «*coucoush*», το οποίο είναι ένα μυθιστόρημα αφιερωμένο στις συνθήκες ζωής, που επικρατούν στις «φαβέλες του Rio».

Τι σημαίνει οικογένεια, σπίτι και τι οδηγεί στην διάλυσή τους, με όλες τις συνέπειες που ενέχει αυτή. Τα διαβάζουμε, στο τελευταίο του βιβλίο του, με τον τίτλο «*the cat that lost her mouse*».

Τι ήταν αυτό, που οδήγησε τον Charly, να ανακαλύψει το τόσο πλούσιο συναισθηματικά συγγραφικό ταλέντο του; Το 1994, με την πτώση του Derg στην Αιθιοπία, αποφασίζουμε να επιστρέψουμε σχεδόν 20 χρόνια μετά, στην Ντίρε Ντάουα. Πήγα επιθυμώντας να ζήσω για λίγο και πάλι τον παράδεισο μου και εκείνος για να βρει την «δεύτερή του μητέρα» την Alamitou. Ήταν τέτοια η απογοήτευσή του, μαθαίνοντας ότι πριν από δυο χρόνια είχε πεθάνει, που διακόπτει το ταξίδι του και επιστέφει πίσω στην Ελλάδα, κουβαλώντας τον πόνο της απώλειας και του κενού στην ψυχή του.

Όλο αυτό το βίωμα, τον οδηγεί στο να γράψει και να της αφιερώσει το πρώτο βιβλίο του, αναδύοντας όλον τον πλούτο, κουλτούρα, ανθρωπινή και μητρική σχέση, που κουβαλούσε η «*Alamitou*» στην ζωή της. Διαβάζοντας το βιβλίο, συνειδητοποιούμε, αυτό, που όλοι μας έχουμε ζήσει στην Αιθιοπία: μέσα από τους ανθρώπους της, τους Αιθίοπες, που είναι βαθιά ριζωμένη μέσα τους, η ιστορία τους, η κουλτούρα τους, η ευγένεια και το χιούμορ τους και ο βαθύς σεβασμός προς τον άλλον, όποιος και αν είναι ο άλλος: τρελός, ανάπηρος, πλούσιος, φτωχός, παιδί η γέρος ...

Θα ήθελα να κλείσω αυτό το αφιέρωμα στην μνήμη του, λέγοντας, ότι το όνομα του «Χαράλαμπος», δηλώνει ακριβώς αυτό που ήταν: μετέδιδε την χαρά του, σε κάθε παιδί που συναναστρεφόταν, για να γίνει «παιδική χαρά» ο κοινός τους χρόνος!

Να σαι καλά, όπου κι' αν βρίσκεσαι, αγαπημένε παιδικέ μας φίλε !

Αθηνά Φραγκούλη – Σακελλαροπούλου

ΑΙΘΙΟΠΙΚΟ ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ (Αύγουστος - Δεκέμβριος 2018)

22 Αυγούστου 2018 (16 Νεχασιέ 2010): Κοίμηση της Θεοτόκου (Φιλιτά Μαριάμ)

11 Σεπτεμβρίου 2018 (1 Μεσκερέμ 2011): Πρωτοχρονιά (Ινκουτατάς)

27 Σεπτεμβρίου 2018 (17 Μεσκερέμ 2011): Ανεύρεση του Τιμίου Σταυρού (Γιε Μεσκέλ Μπεάλ)

28 Δεκεμβρίου 2018 (19 Ταχσάς 2011): Εορτή του Αρχαγγέλου Γαβριήλ (Κιντούς Γκαμπριέλ)

Διόρθωση

Στο προηγούμενο τεύχος (Αρ. 119) του «Κοντά σας τα Ελληνο-Αιθιοπικά», έγινε ένα τυπογραφικό λάθος στις Αιθιοπικές ημερομηνίες της Μεγάλης Παρασκευής και του Πάσχα. Οι σωστές είναι:

Μεγάλη Παρασκευή (Σικλέτ Αρμπ) 6 Απριλίου 2018 (28 Μεγκαμπίτ 2010)

Πάσχα (Φασικά) 8 Απριλίου 2018 (30 Μεγκαμπίτ 2010).

100 ΧΡΟΝΙΑ ΕΛΛΗΝΟ-ΑΙΘΙΟΠΙΚΗΣ ΦΙΛΙΑΣ

...Την εκδήλωση που έγινε για τον εορτασμό των «100 χρόνων διπλωματικών σχέσεων μεταξύ Ελλάδος και Αιθιοπίας» στο Ηρώδειο, άνοιξε με την ομιλία του, ο Πρέσβης της Ελλάδος στην Αιθιοπία, Νικόλαος Πατακιάς. Αναφέρθηκε στους ιστορικούς δεσμούς μεταξύ των δυο χωρών, και στην πρωτοβουλία της Ελληνικής Πρεσβείας της



Ελλάδος στην Αντίς Αμπέμπα, να ανεβάσει την παράσταση με την ζωή του Σωκράτη στο Εθνικό Θέατρο της Αιθιοπίας και να τη μεταφέρει στην Ελλάδα. Στη συνέχεια μίλησε ο διάσημος Αιθίοπας ηθοποιός Ντεμπέμπε Εσέτου, ο οποίος αναφέρθηκε στο Σωκράτη και στη σημερινή πολιτική κατάσταση στη χώρα του. Η εκδήλωση έκλεισε με την ανάκρουση των εθνικών ύμνων των δυο χωρών και ακολούθησε η παράσταση του Εθνικού Θεάτρου της Αιθιοπίας, με τον τίτλο «**Bado Egir - Ο Σωκράτης ξυπόλητος στην Αθήνα**».

...Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους, από την Ελληνική πλευρά, ο Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών Γιώργος Κατρούγκαλος και ο Υφυπουργός Εξωτερικών Μάρκος Μπόλαρης, ενώ από την Αιθιοπική πλευρά, η Επίτιμος Πρόξενος της Αιθιοπίας στην Ελλάδα, Τερίνα Καλογεροπούλου-Αρμενάκη.

...Τα Ελληνικά Ταχυδρομεία θα εκδώσουν ειδική αναμνηστική σειρά τριών γραμματοσήμων, με τον τίτλο «Η ιστορική παράσταση του Εθνικού Θεάτρου της Αιθιοπίας, στο Ωδείο Ηρώδου Αττικού, την 1η Οκτωβρίου 2018, με θέμα την ζωή του μεγάλου αρχαίου Έλληνα φιλοσόφου Σωκράτη, σηματοδοτεί την αναγέννηση των διπλωματικών σχέσεων Ελλάδος-Αιθιοπίας, στην αυγή της δεύτερης εκατονταετίας τους». Την ίδια σειρά θα εκδώσουν και τα Αιθιοπικά Ταχυδρομεία και με τον ίδιο ακριβώς τίτλο.

...Τον εορτασμό των «100 χρόνων διπλωματικών σχέσεων μεταξύ Ελλάδος και Αιθιοπίας», στην Αθήνα, τον χρηματοδότησαν μέλη του Ελληνισμού της Αιθιοπίας και συγκεκριμένα, οι παρακάτω χορηγοί:

- Η οικογένεια της Αλεξάνδρας Μαμαλίγκα-Προκοπίου.
- Η κατασκευαστική εταιρεία ΑΚΤΩΡ Α.Τ.Ε., που δραστηριοποιείται στην Αντίς Αμπέμπα, με πρωτοβουλία του Γιάννη Μαργιώλου.
- Η *Τερίνα Στουραϊτή Mezzedimi*, Επίτιμη Πρόξενος της Ελλάδος στο Τζιμπουτί.
- Η οικογένεια του Γιώργου Βλαχογιάννη.
- Η εταιρεία HYDROS S.A Ethioria, του Σταύρου Σταύρου.
- Ο Γιώργος Γεωργαλής, Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας της Ντίρε Ντάουας.
- Η εταιρεία σχεδιασμού και ένδυσης YORDI DESIGN COMPANY, της Yordanos Abera.
- Η Εμπορική Εταιρεία BAMBIS PLC Ethioria, του Χαράλαμπου Τσιμά.

...Στη συνέντευξη τύπου, που έδωσε ο επικεφαλής του αιθιοπικού θιάσου, Ντεμπέμπε Εσέτου, στην Ένωση Ελλήνων Συντακτών, αναφέρθηκε και στις σχέσεις του με τους Έλληνες της Αντίς Αμπέμπα και ανέφερε: Το πρώτο ούζο, το ήπια στο μπαρ King George του Ορτεντζάτου, ενώ τον πρώτο μπακλαβά τον έφαγα στο ζαχαροπλαστείο Ras Makonen του Γανωτάκη και τα βιβλία μου τα αγοράζα από το βιβλιοπωλείο του Γιαννόπουλου.



...Μέλος του Συλλόγου Ελλήνων Αιθιοπίας παραβρέθηκε στη δεξίωση, που έδωσε το Επίτιμο Προξενείο της Αιθιοπίας στην Ελλάδα, προς τιμήν των μελών του Εθνικού Θεάτρου της Αιθιοπίας. Σε μήνυμά του, τους εξέφρασε τη χαρά του για την παρουσία τους στο Ηρώδειο. Τους ενημέρωσε ότι οι Έλληνες της Αιθιοπίας τους παρακολούθησαν με μεγάλη συγκίνηση και ότι την εκδήλωση χρηματοδότησαν Έλληνες που γεννήθηκαν στην Αιθιοπία. Επίσης, συνεχάρη τον Πρέσβη Νικόλαο Πατακιά για την πρωτοβουλία του, και ευχαρίστησε τη Σοφία Πατακιά και τη Βαρβάρα Γκεμπιάου, για τις προσπάθειες που έκαναν, ώστε να πετύχει η εκδήλωση.

Σταύρος Ε. Βινιεράτος

Σημ.: Οι φωτογραφίες είναι της Χριστίνας Βάζου.

BADO EGIR- Ο ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΞΥΠΟΛΗΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

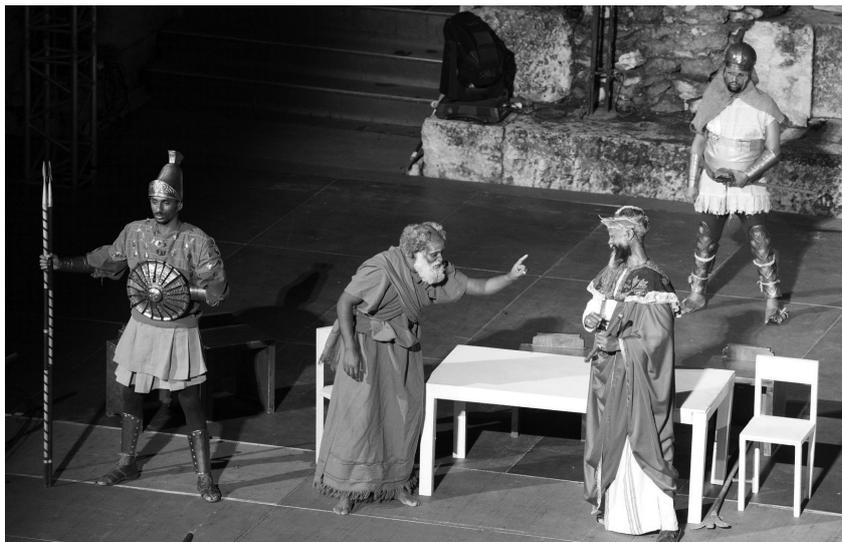
Την Δευτέρα 1^η Οκτωβρίου οι πόρτες του Ωδείου Ηρώδου Αττικού, άνοιξαν, για να υποδεχθούν, για πρώτη φορά, το Εθνικό Θέατρο Αιθιοπίας, που ανέβασε την παράσταση «Bado Egir / Ξυπόλητος στην Αθήνα». Η Ζωή του Σωκράτη».

Στην Αιθιοπία, το έργο ανέβηκε για πρώτη φορά το 2017 με πολύ μεγάλη επιτυχία σε ένα θέατρο 1250 θέσεων. Από τότε παίζεται μέχρι και σήμερα κάθε Κυριακή με αθρόα συμμετοχή των θεατών.

Στους χαιρετισμούς που προηγήθηκαν της παράστασης, μας έγινε γνωστό ότι στην Ελλάδα έφτασε μετά από πρωτοβουλία του κυρίου Νικόλαου Χ. Πατακιά, Πρόσβη της Ελλάδας στην Αιθιοπία και Μόνιμου Αντιπροσώπου στην Αφρικανική Ένωση. Για να καταστεί εφικτή η πραγματοποίησή της και μάλιστα με ελεύθερη είσοδο για το κοινό, συνέβαλαν ιδιώτες, οργανισμοί, φορείς. Ανάμεσά τους και ο Σύλλογος Ελλήνων Αιθιοπίας που εδρεύει στην Αθήνα και πασχίζει να κρατά ενωμένους τους δεσμούς.

Ο Debebe Eshetu, σπουδαίος ηθοποιός με μια πολύχρονη καριέρα πίσω του και μια ξεχωριστή προσωπικότητα στη χώρα του, ευχαρίστησε με τη σειρά του, βαθειά συγκινημένος για τη δυνατότητα που του δόθηκε, να δει την παράσταση στο Ωδείο Ηρώδου Αττικού κάτω από την Ακρόπολη, συμπληρώνοντας πως αυτό θα μπορούσε να είναι και το «κύκνειο άσμα του» στην καλλιτεχνική του καριέρα. Για λόγους υγείας, στην παράσταση τον αντικατέστησε ο Henok Therabrurck, ένας ομολογουμένως εξαιρετικός ηθοποιός. Μεγάλη ήταν η συγκίνηση όταν αναφέρθηκε και στο μοναδικό βιβλιοπωλείο της Αντίς Αμπέμπα, κοιτίδα πολιτισμού της εποχής, το οποίο ανήκε στην οικογένεια Γιώργου Γιαννόπουλου. Από εκεί προμηθευόταν τα βιβλία του, ανοίγοντας δρόμο στη γνώση.

Τελειώνοντας και πριν αρχίσει η παράσταση, μια



προσευχή βγήκε από τα χείλη του, για την καλή έκβαση της βραδιάς και της παράστασης.

Ο κόσμος είχε μαζευτεί από νωρίς στον προαύλιο χώρο, αφηφώντας την «αμφιθυμία» του ουρανού, αν θα συνέχιζε τις επί τέσσερεις ημέρες βροχές του ή απόψε θα έκανε την εξαίρεση. Και την έκανε προς χάριν

αυτού που θα ακολουθούσε!

Και οι κερκίδες γέμισαν με χρώματα, αφού πολλοί Αιθίοπες και Αιθιοπίδες φορώντας τα πολύχρωμα ρούχα, μαντλία και τοπικές τους φορεσιές έκαναν την εμφάνισή τους. Παρακολούθησαν την παράσταση στη γλώσσα τους ενώ οι υπόλοιποι διαβάζαμε τη μετάφραση σε ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Οι ηθοποιοί ερμήνευσαν με σεβασμό τους ήρωες του έργου παρασέροντάς μας, σε ευφορία και παράλληλα σε βαθιά σκέψη, στις σκηνές από την καθημερινότητα του ζευγαριού Σωκράτη-Ξανθίππης και τις διαφορετικές αντιλήψεις τους για τη ζωή και τις ανάγκες της, σε συγκινητικές στιγμές με το σπαραγμό των παιδιών του Σωκράτη και βέβαια το πικρό τέλος του.

Η παράσταση ήταν πραγματικά άρτια και μας καθήλωσε με τον σεβασμό που αποδόθηκε. Σκηνοθεσία, ερμηνείες, κο-

στούμια, σκηνικά, συνθέτουν το τελικό αποτέλεσμα.

Όρθιοι τους χειροκροτήσαμε στο τέλος της παράστασης, αφού κατάφεραν να σταλάξουν στην ψυχή μας το πνεύμα της Δημοκρατίας μέσα από τα λόγια του Αθηναίου/ Παγκόσμιου Φιλοσόφου Σωκράτη, με τον καλύτερο δυνατό τρόπο!

Η προσευχή των ευχαριστιών βγήκε αυθόρμητα από τα χείλη όλων επί σκηνής!

Μαίρη Κοητικού

Σημ.: Οι φωτογραφίες είναι της Χριστίνας Βάζου.

Ο Μιχάλης Γεραζούνης από την Ασμάρα, σχολίασε τις αναρτήσεις του στο Facebook, για τη συνάντηση των αποφοίτων του Μίχειου Λυκείου του 1968. Σήμερα, δημοσιεύουμε τα παρακάτω σχόλια, με τις σχετικές φωτογραφίες.

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΤΟΥ 1968

Μόλις έσκασε το 2018, ο Άγγελος Τρομπέτας με ενημέρωσε, ότι πέρασαν 50 χρόνια από τότε που αποφοιτήσαμε, από το Μίχειο Λύκειο & Γυμνάσιο στην Αντίς Αμπέμπα. Επιπλέον, μου πέταξε την ιδέα ότι μπορούμε να μαζευτούμε στο σπίτι του. Το συζητήσαμε, συμβουλευτήκαμε τους παλιούς συμμαθητές και αποφασίσαμε να βρεθούμε στο σπίτι του, την 07/07/18.

Τελικά, μαζευτήκαμε και περάσαμε τέλεια. Η επιτυχή συνάντηση έγινε στο σπίτι του Άγγελου και της Νίνας στην Πεντέλη. Παραυρέθηκαν οι απόφοιτοι του 1968: Τερίνα Στουραϊτή, Βίκυ Μαυρέλη, Ελένη Χρήστου, Τούλα Παπατζήμα, Άγγελος Τρομπέτας, Πάρις Μποσκόπουλος, Μιχάλης Γεραζούνης, Γιώργος Παπαδόπουλος, Θέμος Βαγγές, Γιάννης Φίλης, Βαγγέλης Θεολόγος, Νίκος Κιούσης και ο Παύλος Παπασίνος. Επίσης, ήταν εκεί και οι συμμαθητές μας, που ξεκινήσανε μαζί μας, το 1962: Ρίτα Μαστροπαύλου και Σταύρος Βινιεράτος. Μαζί μας, ήταν και ο θρύλος του Ελληνικού μπάσκετ, Βασίλης Γκούμας. Υπήρξε συμμαθητής μας και όχι μόνο δεν μας ξέχασε, αλλά μας τίμησε με την παρουσία του!

Μας τίμησαν με την παρουσία τους και οι συνοδοί μας: Νίνα Τρομπέτα, Νικολέτα Γεραζούνη, Μαρία Παπαδόπουλου, Σούλα Φίλη, Αφροδίτη Παπασίνου, Καίτη Κατσαϊτή, Κώστας Γιαννιάδης, Γιάννης Στουραϊτής και ο συμπαθέστατος Γιάννης, ο σύζυγος της Ρίτας.

Θυμηθήκαμε, ότι πέρασαν 50 χρόνια από τότε που αποφοιτήσαμε από το Μίχειο Λύκειο της Αντίς Αμπέμπα. Είμαι συγκινημένος και σίγουρος, ότι παραμένουμε φίλοι αγαπημένοι και Ευχαριστώ, που βρεθήκαμε σε αυτή την τόσο όμορφη παρέα. Τέλος, ο Άγγελος και εγώ, έχουμε κάποιες ιδέες για την επόμενη συνάντηση, αλλά θα θέλαμε και τις δικές σας προτάσεις!



Ο Πάρις χαμογελάει, η Τερίνα ακούει προσεκτικά και η Ελένη γελάει. Δε θα μάθουμε ποτέ ...τι λέγανε. Όμως, θα μας μείνει χαραγμένη για πάντα, η καλοσυνάτη έκφραση 3 φίλων μας, που συναντήθηκαν μετά από 50 χρόνια! Στο βάθος αριστερά ο Σταύρος, που παρακολουθούσε και ίσως ...άκουσε!!!

Μιχάλης Γεραζούνης



Από αριστερά: Άγγελος Τρομπέτας, Μιχάλης Γεραζούνης, Γιάννης Φίλης, Τερίνα Στουραϊτή, Πάρις Μποσκόπουλος, Ελένη Χρήστου, Νίκος Κιούσης, Βασίλης Γκούμας, Βαγγέλης Θεολόγος, Γιάννης Στουραϊτής, Γιώργος Παπαδόπουλος, Βίκυ Μαυρέλη, Τούλα Παπατζήμα, Θέμος Βαγγές και Σταύρος Βινιεράτος. Τον Ομότιμο καθηγητή του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, Γιάννη Φίλη, όπως τον Όμηρο, τον διεκδικούν η Ασμάρα, η Ντίρε Ντάουα κλπ.! Όμως, Ασμαρίνος είναι και παρακολούθησαμε μαζί το Δημοτικό σχολείο στην Ασμάρα, τελεία και παύλα. Ο ίδιος δεν παίρνει θέση, δηλώνει ότι γεννήθηκε στην Αντίς Αμπέμπα.

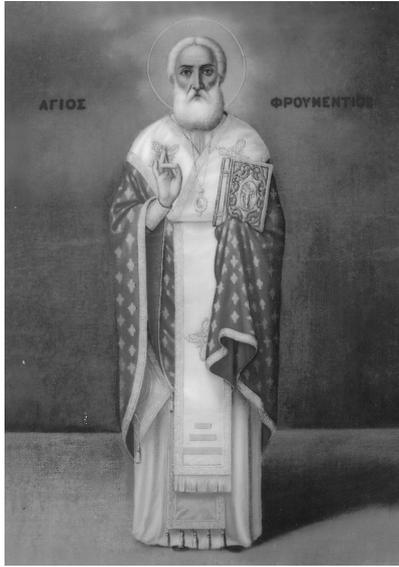
ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Παρακαλούνται τα Μέλη του Συλλόγου να καταβάλουν τις οφειλόμενες συνδρομές τους. Τα έσοδα του Συλλόγου δεν καλύπτουν πλέον τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένου του κόστους εκδόσεως και αποστολής του «ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ». Θα αναγκαστούμε να διακόψουμε την αποστολή του «ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ» σε όσους, αδικαιολόγητα, δεν ανταποκρίνονται στις υποχρεώσεις τους.

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ

Παρακαλούμε τα μέλη του Συλλόγου να σημειώσουν ότι ο τραπεζικός λογαριασμός του Συλλόγου είναι στην ALPHA BANK, στην οποία πρέπει να κατατίθενται οι συνδρομές και οι δωρεές. Ο αριθμός του λογαριασμού είναι: 473-00-2002005883 - Η ετήσια συνδρομή είναι 30 Ευρώ.
- Η εγγραφή για νέα μέλη είναι 15 € εφάπαξ συν η ετήσια συνδρομή.
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΘΕΤΕΣ ΝΑ ΣΗΜΕΙΩΝΟΥΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΩΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ τους ΣΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΚΑΤΑΘΕΣΗΣ και να ενημερώνουν τηλεφωνικώς τον Ταμία κ. Θεόδωρο Καλοπαναγιώτη ή άλλο μέλος του Δ.Σ.
- Από το εξωτερικό, μπορούν να γίνουν εμβάσματα προς τον Σύλλογο στην ALPHA BANK, Athens, Greece.
- Beneficiary: Syllagos Ellinon Ethiopias
- IBAN: GR 80 0140 4730 473002002005883
- SWIFT ADDRESS (BIC): CRBA GR AA
- Επιταγές μπορούν να σταλούν ταχυδρομικώς στο όνομα του Συλλόγου προς: SYLLOGOS ELLINON ETHIOPIAS
P.o.Box 3561 - 102 10 ATHENS, GREECE

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ



ΕΟΡΤΗ ΑΓΙΟΥ ΦΡΟΥΜΕΝΤΙΟΥ

Την Κυριακή, 25 Νοεμβρίου 2018, θα εορτάσουμε τη μνήμη του Αγίου Φρουμεντίου, Φωτιστού Αιθιοπίας, με Θεία Λειτουργία και Αρτοκλασία στον Ιερό Ναό της Αγίας Φωτεινής Ιλισού.



Η λειτουργία αρχίζει νωρίς το πρωί και τελειώνει γύρω στις 10 π.μ. Ακολουθεί η Αρτοκλασία. Θέλουμε να ελπίζουμε ότι εφέ-

τος περισσότερα μέλη του Συλλόγου θα παρευρεθούν σ' αυτή την εκδήλωση σεβασμού και τιμής στον μεγάλο αυτό Άγιο, θεμελιωτή του Χριστιανισμού στο μόνο επίσημα Ορθόδοξο Χριστιανικό κράτος της Αφρικής και Προστάτη του Ελληνισμού της Αιθιοπίας. **Η μνήμη του το απαιτεί!!**



ΑΙΘΙΟΠΙΚΟΣ ΜΠΟΥΦΕΣ

Την Κυριακή, 2 Δεκεμβρίου 2018, στη 1 μ.μ., στο Fabrica de Vino, Εμμαν. Μπενάκη 3, Αθήνα (μεταξύ των οδών Σταδίου και Πανεπιστημίου, πρώην εστιατόριο «Νέα Ολύμπια»).

Τα φαγητά θα ετοιμάσει η Woizero Zenit, ιδιοκτήτρια του Αιθιοπικού εστιατορίου «Ινάτ Γκουάντα» στην Κυψέλη.

Ελάτε με τους φίλους σας να γνωρίσετε έναν καινούριο χώρο και να δοκιμάσετε την εξαιρετική κουζίνα της Woizero Zenit. Για κρατήσεις τηλεφωνήστε σε ένα από τα μέλη του Δ.Σ. του Συλλόγου μας. **Παρακαλούμε ενημερώστε μας εγκαίρως για την παρουσία σας, ώστε να ετοιμαστέι όσο το δυνατόν καλύτερα το γεύμα.**

ΕΔΩ ΘΑ ΜΑΣ ΒΡΕΙΤΕ

Νικόλαος Βοζίκης	210 9812717
Γεώργιος Βαλλιανάτος	210 8328831
Θεόδωρος Καλοπαναγιώτης	210 6831945
Ουρανία Γανωτάκη-Κωστάκη	210 8814359
Λελέτα Σελάσιε	693 2658658
Παναγιώτης Στεφανίδης	210 8981728
Καίτη Κάρζα	210 9752957
Δημήτρης Πετράτος	211 4049256
Δημήτρης Στραγάλης	694 2051273

ΜΕΣΚΕΛ 2018

Η Αιθιοπική παροιμία της Αθήνας τίμησε, όπως κάθε χρόνο, την εύρεση του Τιμίου Σταυρού, την Κυριακή 30 Σεπτεμβρίου 2018.

Εφέτος, ο εορτασμός του «Ντεμερά» έγινε στην Πλατεία Κουμουνδούρου, όπως την πρώτη φορά που τηρήθηκε το έθιμο στην Αθήνα, το 2008.

Ευχόμαστε Χρόνια Πολλά σε όλους, Αιθίοπες και Έλληνες της Αιθιοπίας, και του Χρόνου με καλύτερο καιρό!

Το «ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ» ΣΕ DVD

Υπενθυμίζουμε ότι ο Σύλλογός μας διαθέτει προς πώληση τα δύο DVD που περιέχουν τα πρώτα 100 τεύχη του «Κοντά σας» (1992-2013). Η τιμή πώλησης είναι 15 Ευρώ. Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Συλλόγου.

ΞΕΡΕΤΕ ΟΤΙ...

ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ

...Τον Ιούνιο συμπληρώθηκαν 30 χρόνια από τότε που έφυγε από κοντά μας ο Ιωάννης Α. Θωμόπουλος (1911-1988). Ήταν η σπουδαιότερη πνευματική προσωπικότητα, που δίδαξε στα Ελληνικά σχολεία της Αιθιοπίας. Διετέλεσε γυμνασιάρχης και καθηγητής του Ελληνικού Σχολείου της Αντίς Αμπέμπα (1952-1956) και διευθυντής του Ημιγυμνάσιου της Ντίρε Ντάουα (1957-1959).

...Σαν Φιλόλογος, εφήρμοσε πρωτοπόρες μεθόδους διδασκαλίας για την εποχή του. Πρώτος δίδαξε «εκτός της διδακτέας ύλης», χρησιμοποιώντας τα βιβλία των Παπαρρηγόπουλου και Σάθα, ιστορικούς της νεότερης Ελλάδος, για να έχουν οι μαθητές σφαιρική εικόνα για την Ιστορία μας. Με αποτέλεσμα, να έρθει σε αντίθεση με καθηγητές του.

...Δημιούργησε τη βιβλιοθήκη του Ελληνικού Σχολείου της Αντίς Αμπέμπα και επί των ημερών του, έγιναν οι πρώτες μαθητικές εκλογές.

...Ήταν μια ξεχωριστή προσωπικότητα. Δεν δίστασε να τα βάλει με το κατεστημένο. Και αυτό φαίνεται από το παρακάτω περιστατικό: Κατά τη διάρκεια ενός διαλείμματος, διαπίστωσε, ότι ο καθηγητής των Αιθιοπικών, ο αγαπητός σε όλους μας, Ασράτ Τασιμπέλ, έπινε τον καφέ μόνος του. Σε ερώτημα προς τους καθηγητές, που οφείλετε το γεγονός, του απάντησαν, ότι «είθισται οι ξένοι να μην πίνουν καφέ με τους ντόπιους». Η απάντηση που έλαβε τον εξόργισε και τότε κάλεσε τον Αιθίοπα καθηγητή, να πίνει τον καφέ μαζί τους, πράγμα που έγινε. Η πρωτοβουλία του, προκάλεσε την αντίδραση του διδακτικού προσωπικού και μελών του Δ.Σ της Ελληνικής Κοινότητας της Αντίς Αμπέμπα.

...Ήταν επίσης σπουδαίος Γλωσσολόγος. Πίστευε ότι τα τοπωνύμια, είναι τ' ακριβά και πολύτιμα κειμήλια του ιστορικού βίου κάθε έθνους. Δεν είναι το απλό γλωσσικό υλικό, αλλά ονόματα που κρύβουν μέσα τους πληροφορίες ιστορικές, θρησκευτικές, τοπογραφικές και γεωγραφικές, εθνολογικές και άλλες. Ήταν ιδρυτής της Ελληνικής Ονοματολογικής Εταιρείας (1980) και διετέλεσε Πρόεδρος της επί σειρά ετών.

...Με την ιδιότητα του γλωσσολόγου, μελέτησε την Αμαρική γλώσσα και διαπίστωσε την ύπαρξη πλήθους ελληνικών λέξεων σε αυτή. Το άρθρο του με τον τίτλο «η εκπαίδευση στην Αιθιοπία», δημοσιεύθηκε στο περιοδικό Νέα Εστία (1954) και στην εφημερίδα «Κοντά σας» (αρ. Φύλλου 104).

...Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Αιθιοπία, δημοσίευσε σειρά άρθρων στο περιοδικό Νέα Εστία σχετικά με την Ιστορία της χώρας, την πνευματική εξέλιξη της και την Αλεξανδρινή επιρροή της. Επίσης δημοσίευσε άρθρα για την Αφρική και τα παρακάτω για τον Ελληνισμό της Αιθιοπίας:

-Η Πνευματική Ζωή των Ελλήνων (1955): Αναφέρεται στους ανθρώπους του πνεύματος και της τέχνης, που ζούσαν τότε στην Αντίς Αμπέμπα, όπως: ο Μητροπολίτης Νικόλαος, ο Πρέσβης Δημήτρης Παπάς, ο ζωγράφος Βάσος Γερμενής, ο γλύπτης Κώστας Γεωργακάς, ο μουσικός Σπύρος Θεοχαρόπουλος και ο ηθοποιός Γιώργος Ταλάνος. Κάνει ιδιαίτερη αναφορά και στο βιβλιοπωλείο του Γιώργου Γιαννόπουλου.

Ο ηθοποιός του Εθνικού Θεάτρου, Γιώργος Ταλάνος, είχε ιδρύσει το «Ερασιτεχνικό Θεατρικό Συγκρότημα», το οποίο μεταξύ άλλων, έπαιξε και τα έργα: «Φουσκοθαλασιές» του Δημήτρη Μπόγρη και το έργο «ο Υιός της απώλειας» του Άγγελου Τερζάκη. Το τελευταίο παίχτηκε και στη Ντίρε Ντάουα. Τα σκηνικά και τω δυο θεατρικών παραστάσεων ήταν του Βάσου Γερμενής.

Τα μέλη του θιάσου ήταν: Λίνα Τουλούπα, Ειρήνη Παπαφιλίππου-Παπαδάτου, Μαίρη Ταλάνου, Μαρία Τζομπάνου, Μαίρη Βιρβίλη, Ελένη Γκόψη, Όλγα Στατηρά, Γιώργος Ταλάνος, Άλκης Μαγδαληνός, Δαμιανός Παπαϊωάννου, Βασίλης Βόφος, Νίκος Μαγδαληνός, Δημήτρης Παπαδάτος, Χαράλαμπος Μιχαηλίδης, Νίκος Στουραίτης και Αντώνης Παπαβασιλειάδης.

-Ο Ασκητής του Χάραρ (1958): Κάνει μια μοναδική περιγραφή, της διαδρομής που ακολούθησε, από τη Ντίρε Ντάουα μέχρι το Χάραρ, για να συναντήσει τον «μοναχικό φιλόσοφο», όπως αποκαλεί τον Σταύρο Βραχάτη, ο οποίος ήταν βαθύς γνώστης της αρχαίας ελληνικής φιλοσοφίας και είχε προβληματιστεί, από το άρθρο του Ιωάννη Α. Θωμόπουλου, σχετικά με τον τρόπο που «πέρασαν» τόσες ελληνικές λέξεις, στην Αμαρική γλώσσα. Μετά από τη συζήτηση που είχαν, κατέληξαν στο συμπέρασμα, ότι αυτό οφείλεται, στην επιρροή που είχε η χώρα, από την Αλεξανδρινή και Βυζαντινή περίοδο. Ο Σταύρος Βραχάτης είχε διατελέσει, Διευθυντής της Εθνικής Τράπεζας της Αιθιοπίας και Πρόξενος της Ελλάδος, στη Ντίρε Ντάουα.

...Τέλος, ας σημειωθεί ο Ιωάννης Α. Θωμόπουλος δίδαξε, στα Πανεπιστήμια της Ουψάλα και της Λουντ (Σουηδία) και το 1939 διορίστηκε Λέκτορας Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο της Βαρσοβίας (Πολωνία), χωρίς να μπορέσει να διδάξει, λόγω του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Διετέλεσε Γενικός Επιθεωρητής Μέσης Εκπαίδευσης και Διευθυντής της Εθνικής Βιβλιοθήκης της Ελλάδος (1974-77).

...Πηγή του παραπάνω άρθρου είναι το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, η Ελληνική Ονοματολογική Εταιρεία και το βιβλίο του Δημήτρη Καλογερόπουλου «Οι Δυο μου Πατρίδες».

Σταύρος Ε. Βινιεράτος

Σημ: Η ηλεκτρονική διεύθυνση της στήλης, είναι: <http://www.xereteoti.com>

ΔΥΣΑΡΕΣΤΑ

Έφυγαν από κοντά μας:

- Ο **Γιώργος Σκούρτης** από την Αντίς Αμπέμπα.
- Η **Μαρία Φαρακλού** από την Αντίς Αμπέμπα.
- Η **Κλειώ Πουλάκη** από την Τανζανία.
- Η **Μαργαρίτα Λάμπρου – Δευτε-ραίου** από τη Ντιρεντάουα.
- Ο **Τέλης Καραθανάσης** από την Αντίς Αμπέμπα.
- Ο **Χαράλαμπος Χατζηδάκης** από τη Ντιρεντάουα.
- Ο **Στέλιος Παπαθεοδώρου** από την Αντίς Αμπέμπα, στη Νότια Αφρική όπου είχε εγκατασταθεί.
- Η **Αλέκα Λύτη** από την Αντίς Αμπέμπα.
- Η **Μαίρη Μποσκοπούλου** από τη Ντιρεντάουα.
- Ο **Δημήτρης Γεραλής** από την Αντίς Αμπέμπα.

Εκφράζουμε τα ειλικρινή συλλυπητήριά μας στις οικογένειές τους.

ΔΩΡΕΕΣ

Δωρεές μας έκαναν:

- Η κ. **Λέλα Σταματοπούλου** στη μνήμη **Αλέκας Λύτη**.
- Η κ. **Μαρία – Σπυριδούλα Λύτη** στη μνήμη **Αλέκας Λύτη**.
- Η κ. **Κική Βελώνια** στη μνήμη του αδελφού της **Στέλιου Παπαθεοδώρου**.
- Οι **Νικόλαος και Σίσση Βοζίκη** στη μνήμη των εξαδέλφων τους **Στέλιου Παπαθεοδώρου** και **Νίκου Σ. Βοζίκη**.
- Οι **Βιργινία και Νικόλας Γωργαλής** στη μνήμη της μητέρας τους **Μαίρης Μποσκοπούλου**.
- Οι **Νικόλαος και Σίσση Βοζίκη** στη μνήμη της **Ανδρομάχης Μαυραντώνη**.
- **Μέλος του Συλλόγου μας**, που επιθυμεί να διατηρήσει την ανωνυμία της (όπως κάθε χρόνο), για τους σκοπούς του Συλλόγου μας.

Ευχαριστούμε τους δωρητές.

Ευχαριστούμε επίσης την οικογένεια της **Αλέκας Λύτη** που ζήτησε να γίνουν στο Σύλλογό μας οι δωρεές στη μνήμη της.